

LECKEY°

Kúpacie lehátko

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA





Kúpacie a sprchovacie lehátko Leckey bolo navrhnuté tak, aby dosiahlo novú úroveň funkčnosti a prispôsobiteľnosti pre použitie vo vani a sprche. Táto príručka vám ukáže, ako môžete rýchlo, bezpečne a ľahko využívať všetky funkcie. Pokyny týkajúce sa bezpečnosti a údržby produktu zaručia, že sa z jeho používania budete tešiť ešte dlho.

Distribútor:
Letmo SK, s.r.o.
Mládežnícka 8
Banská Bystrica
97404
www.letmo.sk
info@letmo.sk
0800 194 984

Obsah

1. Zamýšľané použitie
2. Vyhlásenie o zhode
3. Záruka
4. Záznamy o produkte
5. Záznam o školení
6. Bezpečnostné informácie
7. Vybalenie a montáž lehátko
8. Klinické nastavenie pre posturálny manažment a každodenné použitie
9. Údržba a čistenie
10. Denná kontrola
11. Ročná kontrola
12. Znovu vydanie produktov Leckey
13. Servis
14. Technické informácie

1 Zamýšľané použitie

Sprchovacie lehátko Leckey sa používa vo vani alebo sprche, ak sa používa so sprchovacím vozíkom. Sprchovacie lehátko Leckey je určené pre deti so zdravotným postihnutím vo veku od 1 do 18 rokov, ktoré nedostatočne ovládajú trup alebo majú nadmerný svalový tonus v dôsledku zdravotných problémov, ako je detská mozgová obrna a / alebo takých, ktoré im neumožňujú počas kúpania samostatne sa udržať. Toto sprchovacie lehátko má maximálnu nosnosť 72 kg vo všetkých veľkostiach.

2 Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť James Leckey Design Ltd. ako výrobca s výlučnou zodpovednosťou vyhlasuje, že sprchovacie lehátko Leckey vyhovuje požiadavkám smerníc 93/42 / EHS a všeobecným požiadavkám a skúšobným metódam EN12182 Technické pomôcky pre zdravotne postihnuté osoby.

3 Záruka

Záruka sa vzťahuje iba na prípady, keď sa produkt používa v súlade so špecifikovanými podmienkami a na zamýšľané účely, pri dodržaní všetkých odporúčaní výrobcu (pozri tiež všeobecné podmienky predaja, dodania a platby). Na všetky výrobky a komponenty vyrobené spoločnosťou Leckey sa poskytuje trojročná záruka.

4 Záznamy o produkte

Váš produkt Leckey je klasifikovaný ako zdravotnícka pomôcka triedy 1 a ako taký by mal byť predpísaný, nastavený alebo opätovne vydaný na použitie iba technicky spôsobilou osobou, ktorá bola vyškolená v používaní tohto produktu. Spoločnosť Leckey odporúča, aby sa viedol písomný záznam poskytujúci podrobnosti o všetkých nastaveniach, opätovných vydaniach a ročných kontrolách tohto produktu.

5 Záznam o školení

(Rodičia, učitelia a opatrovníci)

Váš výrobok Leckey je zdravotníckou pomôckou triedy 1 a preto spoločnosť Leckey odporúča, aby rodičia, učitelia a opatrovatelia používajúci toto zariadenie boli oboznámení s nasledujúcimi časťami tejto používateľskej príručky a to zaškolením odborne spôsobilou osobou:

Časť 6

Bezpečnosť

Časť 8

Klinické nastavenie pre posturálny manažment a každodenné použitie

Časť 10

Denná kontrola

Spoločnosť Leckey odporúča, aby ste si viedli písomné záznamy o všetkých tých, ktorí boli vyškolení v správnom používaní tohto produktu.

6 Bezpečnosť



6.1 Pred použitím si vždy dôkladne prečítajte pokyny.



6.2 Používatelia by nemali byť nikdy ponechaní bez dozoru, kým používajú zariadenie Leckey.



6.3 S produktom používajte iba komponenty schválené spoločnosťou Leckey. Produkt nikdy nijako neupravujte. Nedodržanie pokynov môže viesť k riziku pre používateľa alebo ošetrovateľa a stratu platnosti záruky na výrobok.



6.4 V prípade akýchkoľvek pochybností o ďalšom bezpečnom používaní vášho produktu Leckey alebo v prípade poruchy niektorej jeho časti, prosím, prestaňte produkt používať a čo najskôr kontaktujte náš zákaznícky servis alebo miestneho predajcu.



6.5 Predtým, ako používateľa umiestnite do lehátko, vykonajte všetky polohové úpravy a skontrolujte, či sú komponenty bezpečne upevnené.



6.6 Hmotnostný limit na všetky štyri veľkosti sedadla je 72 kg. Toto by sa NIKDY nemalo prekročiť.



6.7 S výnimkou nastavenia sklonu operadla by sa kúpacie lehátko nemalo nastavovať, keď je používateľ v ňom. Ak nastavujete sklopenie operadla s používateľom v lehátku, uistite sa, že je páka vytiahnutá nahor, že operadlo je zaistené držaním za rukoväť v hornej časti rámu sprchovacieho lehátko.



6.8 Pri nastavovaní kúpacieho lehátko do ľubovoľnej polohy sa uistite, či je zaistovacia čap úplne zaistený.



6.9 Keď sprchový podvozok stojí, odporúčame vám, aby boli všetky štyri kolieska zaistené a otočené smerom od základne podvozku.



6.10 Aj keď je mobilita dôležitou vlastnosťou tohto produktu, nedoporučujeme, aby sa používatelia pohybovali po nerovnom povrchu, zatiaľ čo sú v lehátku. Pri preprave používateľa v kúpacom lehátku z jednej miestnosti do druhej by ste tomu mali venovať všetku náležitú pozornosť.



6.11 Výrobok nikdy nenechávajte na šikmom povrchu, väčšom ako 5 stupňov. Vždy nezabudnite uzamknúť všetky kolieska.



6.12 Pri premiestňovaní kúpacieho lehátko z jednej miestnosti do druhej uchopte lehátko za rukoväť v hornej časti operadla.



Výrobky Leckey vyhovujú predpisom o požiarnej bezpečnosti v súlade s EN 12182. Výrobok však obsahuje plastové komponenty, a preto by mal byť chránený pred všetkými priamymi zdrojmi tepla vrátane otvoreného ohňa, cigariet, elektrických a plynových ohrievačov.



Produkt pravidelne čistite. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Pravidelne vykonávajte kontroly údržby, aby ste sa uistili, že je váš produkt v dobrom stave.

Ako vybalit' a zmontovat' lehátka

Gratulujeme k zakúpeniu kúpacieho lehátka Leckey. Vaše kúpacie lehátka bude zabalené v bublinkovej fólii, v plochom balení a bez pripevneného krytu. Vaše kúpacie lehátka Leckey sa dodáva s už pripevneným bedrovým pásom a hrudným pásom s bočnými opierkami. Súčasťou budú aj ďalšie remienky podľa objednávky. Opatrne ich vyberte a skontrolujte, či máte všetky diely, ktoré ste si objednali.



7.1 Nasadenie poťahu

Ak chcete nasadiť poťah na sedadlo lehátka s opierkou pre lýtka, umiestnite ho do maximálnej polohy, ako je to znázornené, potom postupujte tak, že najskôr prevlečte poťah cez operadlo chrbta a potom nasadíte poťah na opierku lýtok. Potom popruhy prevlečte cez rám, ktorý zaisťuje látku pod sedadlom, ako je to znázornené.



7.2 Pripevnenie bedrového pásu

Bedrový pás sa jednoducho upevňuje okolo používateľa suchým zipsom.



7.3 Pripevnenie hrudného pásu

Ak chcete pripevniť hrudný pás, obtočte ho okolo operadla chrbta a suchým zipsom bezpečne zaistite vpredu okolo používateľa.



7.4 Pripevnenie abdukčného pásu

Ak chcete pripevniť abdukčný pás, jednoducho ho obtočte okolo rúrkového rámu a vzadu zaistite suchým zipsom.



7.5 Pripevnenie podpier hlavy

Bočné podpory hlavy sú zaistené rovnakým spôsobom jednoduchým obtočením okolo rúrkového rámu a zaistením vzadu suchým zipsom.



7.6 Pripevnenie kúpacieho lehátko k podvozku

Podvozok vám umožní jednoducho zmeniť kúpacie lehátko Leckey na sprchovacie lehátko. Ak chcete pripevniť kúpacie lehátko Leckey na sprchovací podvozok, jednoducho upravte dĺžku rámu, aby zodpovedalo nastavenej polohe nôh na kúpacom lehátku Leckey.

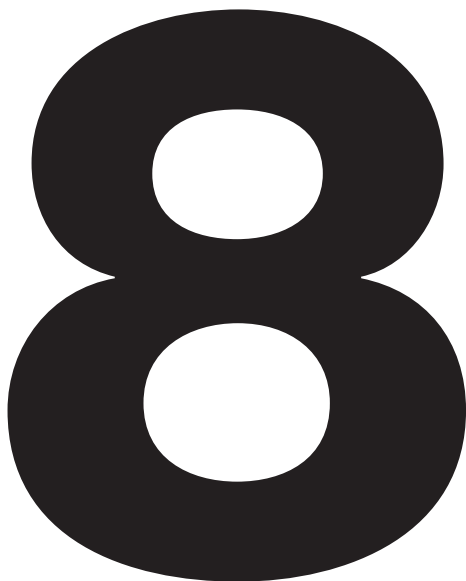
To sa deje uvoľnením skrutiek a nastavením tyče do požadovanej polohy. Po nasadení skrutky bezpečne dotiahnite. Potom jednoducho spustíte predné a zadné nohy kúpacieho lehátko Leckey do tunelov, ako je to znázornené, a bezpečne pripevníte pásky na suchý zips okolo rúrok nôh.



Klinické nastavenie pre posturálny management a každodenné použitie

Klinické nastavenie produktu by mala absolvovať technicky a klinicky spôsobilá osoba, ktorá bola vyškolená v používaní produktu. Spoločnosť Leckey odporúča písomný záznam o všetkých klinických nastaveniach tohto produktu.

Rodičia a opatrovatelia by mali byť oboznámení s tým, ako vykonávať časté úpravy, a byť oboznámení s bezpečnostnými kontrolami v časti 6 technicky a klinicky spôsobilou osobou, ktorá bola vyškolená v používaní výrobku. Spoločnosť Leckey odporúča, aby sa viedli písomné záznamy o všetkých rodičoch a opatrovateľoch, ktorí boli vyškolení v používaní tohto produktu.



8.1 Nastavenie výšky

Kúpacie lehátko Leckey je možné nastaviť na výšku, aby bolo možné dosiahnuť celý rad polôh od plochej polohy vo vani po vyššiu výšku vane. Výška sa nastavuje potiahnutím oboch páčok nadol a nastavením predných a zadných nôh do požadovanej polohy. Po dosiahnutí požadovanej polohy páčky jednoducho uvoľníte.



Z dôvodu stability neodporúčame, aby boli obe sady nôh nastavené do najvyššej polohy súčasne.



Pri nastavovaní kúpacieho lehátko do ľubovoľnej polohy sa uistite, že zaistovací čap úplne zapadol.



8.2 Naklonenie

Nezávislá výšková nastaviteľnosť predných a zadných nôh kúpacieho lehátko Leckey umožňuje nastavenie náklonu operadla v rôznych polohách. Tieto úpravy sa vykonávajú rovnakým spôsobom ako vyššie opísané výškové nastavenie.



Vždy sa obráťte na svojho terapeuta, či použitie náklonu nespôsobí žiadne prekážky v dýchacích cestách dieťaťa.



8.3 Úprava sklonu chrbta

Sklon operadla kúpacieho lehátka Leckey je možné nastaviť do štyroch pozícií od horizontálnej po 90 stupňov. Sklon chrbta sa nastavuje potiahnutím za páku, posunutím do požadovanej polohy a následným uvoľnením páky, pričom sa musíte ubezpečiť, aby sa zaistila v správnej polohe.



Pri nastavovaní kúpacieho lehátka do ľubovoľnej polohy sa uistite, či je zaistovací čap úplne zaistený.

8.4 Nastavenie lýtkovej opory

Lýtkovú oporu je možné nastaviť do štyroch polôh potiahnutím za páčky, posunutím do požadovanej polohy a následným uvoľnením páky do polohy.



8.5 Nastavenie hrudného popruhu

Umiestnite penové podložky pod pazuchu používateľa, pričom slučku prevlečte okolo zadnej časti rámu a zaistíte pomocou suchého zipsu vpredu, ako je to znázornené. Bočné opory môžu byť tiež umiestnené mimo užívateľa v zadnej časti lehátka, ak užívateľ túto úroveň podpory nevyžaduje.



8.6 Nastavenie abdukčného popruhu

Po pripojení abdukčného popruhu sa nohy umiestnia a zaistia menšími remienkami na suchý zips.



9 Údržba a čistenie

Údržba

Pri čistení rámu kúpacieho lehátka odporúčame používať iba teplú vodu a neabrazívny čistiaci prostriedok. Nikdy nepoužívajte organické rozpúšťadlá alebo čistiace kvapaliny.

Poťah a látka

Poťah lehátka je možné zložiť a prať v práčke na 60 stupňov.

Doplňky kúpacieho lehátka je možné na mieste čistiť ručne. Pri čistení odporúčame používať iba teplú vodu a neabrazívny čistiaci prostriedok.

Odporúčame vám, aby ste počas kúpania nepoužívali do vody na kúpanie žiadny druh liekov, pretože to môže prispieť k rozpadu lepidla použitého na prilepenie lišty k nohe z nehrdzavejúcej ocele.

Pred použitím sa uistite, či je produkt suchý.

Kovové a plastové súčasti

1. Na denné čistenie je možné použiť mydlo a vodu alebo antibakteriálny sprej.

2. Na hĺbkové čistenie je možné použiť nízkotlakový parný čistič.

3. Na čistenie plastových alebo kovových komponentov nepoužívajte rozpúšťadlá.

4. Pred použitím sa uistite, že je produkt suchý.

10 Denná kontrola

(Terapeuti, rodičia a opatrovatelia)

Odporúčame, aby denné vizuálne kontroly produktu vykonávali terapeuti, opatrovatelia alebo rodičia, aby sa zaistilo bezpečné použitie produktu. Nižšie sú odporúčané denné kontroly.

1. Uistite sa, že sú všetky nastavovacie gombíky na svojom mieste a bezpečne pripevnené.

2. Skontrolujte všetky poťahy a suchý zips, či nevykazujú známky opotrebovania

3. Skontrolujte, či sa všetky kolieska pohybujú voľne a bezpečne ich zaistite.



V prípade akýchkoľvek pochybností o ďalšom bezpečnom používaní vášho produktu Leckey alebo v prípade poruchy niektorej jeho časti, prosím, prestaňte produkt používať a čo najskôr kontaktujte náš zákaznícky servis alebo miestneho predajcu.

11 Ročná kontrola

(Terapeut, technik, špecialista pre VIDA produkty, predajca)

Spoločnosť Leckey odporúča, aby každý výrobok bol podrobený dôkladnej kontrole najmenej raz ročne a pri každom opätovnom vydaní produktu na použitie. Túto kontrolu by mala vykonať technicky spôsobilá osoba, ktorá bola vyškolená v používaní výrobku, a mala by obsahovať minimálne nasledujúce kontroly.

1. Skontrolujte, či sú všetky gombíky, matice, skrutky a plastové spony na svojom mieste, a vymeňte všetky chýbajúce predmety. Venujte osobitnú pozornosť nasledujúcim položkám;
2. Zdvihnite základňu a skontrolujte každé koliesko zvlášť. Uistite sa, že sa pohybujú voľne a odstráňte nečistoty z gumových koliesok. Skontrolujte, či brzdy bezpečne zaistia kolesá.
3. Vizuálne skontrolujte štruktúru výrobku, pričom venujte pozornosť zvarovým bodom na ráme a zabezpečte, aby okolo zvarov neboli známky opotrebovania alebo praskania.
4. Spoločnosť Leckey odporúča, aby sa viedli písomné záznamy o všetkých ročných kontrolách výrobku.



V prípade akýchkoľvek pochybností o ďalšom bezpečnom používaní vášho produktu Leckey alebo v prípade poruchy niektorej jeho časti, prosím, prestaňte produkt používať a čo najskôr kontaktujte náš zákaznícky servis alebo miestneho predajcu.

12 Znovu vydanie produktov Leckey

Väčšina výrobkov Leckey je hodnotená a objednávaná tak, aby vyhovovala individuálnym potrebám používateľa. Pred opätovným vydaním produktu odporúčame, aby terapeut, ktorý produkt predpisuje, vykonal u nového používateľa kontrolu kompatibility zariadenia a zabezpečil, aby vydávaný produkt neobsahoval žiadne úpravy ani špeciálne príslušenstvo.

Pred opätovným vydaním by sa mala na produkte vykonať podrobná technická kontrola. Toto by mala vykonávať technicky spôsobilá osoba, ktorá bola vyškolená v používaní a kontrole výrobku. Potrebné kontroly, ktoré je potrebné vykonať, nájdete v časti 11.

Zaistite, aby bol produkt dôkladne vyčistený v súlade s príslušnou časťou tejto príručky.

Zaistite, aby bola k produktu dodaná kópia používateľskej príručky. Kópiu si môžete stiahnuť z našej webovej stránky www.leckey.com. Spoločnosť Leckey odporúča, aby sa viedol písomný záznam o všetkých kontrolách produktu vykonaných počas opätovného vydania produktu.



V prípade akýchkoľvek pochybností o ďalšom bezpečnom používaní vášho produktu Leckey alebo v prípade poruchy niektorej jeho časti, prosím, prestaňte produkt používať a čo najskôr kontaktujte náš zákaznícky servis alebo miestneho predajcu.

13 Servis

Údržbu všetkých výrobkov Leckey by mali vykonávať iba technicky spôsobilé osoby, ktoré boli vyškolené v používaní výrobku.



Všetky dotazy týkajúce sa medzinárodných služieb by mali byť smerované na príslušného distribútora Leckey, ktorý vám rád pomôže. Ďalšie informácie o distribútoroch Leckey nájdete na našej webovej stránke www.leckey.com.

Kódy výrobkov a príslušenstva

Kódy s predponou asterix sú k dispozícii v štyroch farebných variantoch.

AM Aquamarine
RB Royal Blue
GR Irish Green
OR Terracotta
VT Violet
YE Sunshine Yellow

Kúpacie lehátko	LAB/#/-*
Sprchovací rám	LSF/1
Hrudný popruh	LAB/1/A/-*
Abdukčný popruh	LAB/#/B/-*
Podpery hlavy	LAB/1/C/-*

14 Technické informácie

Rozmery

Veľkosť	1	2	3	4
Vek	1 - 5	4 - 9	8 - 14	12 - 18
	mm	mm	mm	mm
Výška užívateľa Min Max	750 1050	950 1250	1150 1450	1350 1650
Kúpacie lehátko Opora hlavy Opora chrbta Hĺbka sedu Opora lýtok Výška sedadla _50-425 mm Max. hmotnosť_72Kg Celková šírka_430mm	LAB/1 150 350 225 260	LAB/2 150 400 275 260	LAB/3 215 460 335 340	LAB/4 215 550 400 340
Sprchovací podvozok Šírka Dĺžka Min Max Výška sedu od podlahy _650-700mm	LSF/1 600 900 1150			
Opory Opora hlavy Opora chrbta Hĺbka sedu Výška sedu_0-150mm Max. hmotnosť_62Kg Celková šírka_400mm	LBS/1 150 6 600 23.6 300 12	LBS/2 150 6 700 27.5 400 15.7		

Distributed by

viDA

Distribútor:
Letmo SK, s.r.o.
Mládežnícka 8
Banská Bystrica
97404
www.letmo.sk
info@letmo.sk
0800 194 984

VIDA Global
19C Ballinderry Road,
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland,
United Kingdom

T: 028 9260 0750
F: 028 9260 0799
E: info@vidaglobal.co.uk
W: vidaglobal.co.uk



24-hodinová
posturálna
starostlivosť o
bábätká, deti a
dospelých.
Spánok, sedenie,
státie, chôdza,
pohyb, kúpanie,
toaleta.

A member of the **LECKEY** Group



LS105-04